

OPERATING INSTRUCTIONS FOR MASK AND SNORKEL

Warning: Keep children under adult supervision at all times when they use this product.

NOTE: This equipment enables you to stay underwater and breathe on the surface without taking your face out of the water. Use correctly for optimum performance.

NOTE: Do keep in mind how far you have swum; the return journey may be exhausting.

NOTE: If you want to venture below 3m (9-10 ft) to seek advice from a properly qualified instructor (i.e. a member of the National Underwater Instructor's Association) or from a branch of the British Sub-Aqua Club.
NOTE: BE WARNED that as you descend, your natural buoyancy decreases. This means that you may have to swim upwards before you can begin to float back to the surface.

For mask (if included)
Make sure the mask is clean. Turn your head up at a 45 degree angle. Ensure the strap is in front of the bridge of your nose and your face. Hold your breath and squeeze out the air in the mask, making sure that the masks suctioned tightly on your face. Turn your head down and shake your head back and forth to ensure the mask is firmly in place. Wear the mask over your eyes and nose (never over the mouth) and adjust the strap so that the skint fits comfortably on your face.

NOTE: Never just jump into the water with the mask on! A sudden impact may result in physical damage or less breakage and/or possible physical damage. Avoid violent impacts with the mask lens and never dive into the water face down.

NOTE: To prevent the eye screen from misting, rub spitlle on to its inner surface and then rinse in water. Or, for better results, retain a small amount of water in the mask before you enter the water. Gently shake the head whenever the face mask steams up. NOTE: Do blow up a little through your nose if you feel that the face mask is being flattened against your face by water pressure.

For snorkel (if included)
WARNING: Class A snorkels are not to be used by persons <150cm. Adult use only. Use the snorkel only in water.

WARNING: Class B snorkels, not to be used by persons >150cm. Child use only. Use the snorkel only in water.

The snorkel is used for the diver or the swimmer to breathe when surfacing, while having the face submerged. The size of snorkel is related to the user's lung capacity. When surfacing the mask must surface but the tube is correctly set into the mouthpiece and the snorkel is firmly attached to the mask strap by the built-in holder. NOTE: The flange is designed to fit between the inside of the lips and the teeth.

NOTE: Do practice while standing in shallow water. Water will enter your snorkel from time to time and when you dive, this is normal and you must practice blowing sharply to get rid of the big bubbles.

NOTE: DO NOT take more than 6 big breaths before descending below the surface. Excessive breathing could make you lose consciousness underwater.

NOTE: If fitted to a snorkel, a valve is of little value except to the person who wishes to stay on the surface. After some practice you may wish to use the snorkel for breathing in between excursions below the surface, until you are confident of your technique.

NOTE: Do not discard the valve and to blow out any water that has entered the tube with a quick, sharp breath out upon reaching the surface.

Warning: ADDING any foreign objects to this product (for example, to extend its length) can cause potential life-threatening danger. Use only under experienced supervision.
NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Maintenance and Storage:
Avoid unnecessary exposure to sunlight and air. Avoid contact with oils and greases. Some sun creams and lotions are not of an oily composition.
NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT POUR MASQUE ET TUBA

Attention: Les enfants doivent rester constamment sous la surveillance d'un adulte qui utilise ce produit.
REMARQUE: Ce équipement vous permet de voir sous l'eau et de respirer à la surface sans avoir besoin de sortir le visage de l'eau. Utilisez-le correctement pour une performance optimale.
NOTE: Ne descendez pas plus loin que la distance que vous avez parcourue à la nage, car le retour peut être épuisant.
REMARQUE: Si vous voulez vous aventurer à plus de 3 mètres de profondeur (3-10 pieds) cherchez conseil auprès d'un instructeur qualifié ou d'un membre de l'Association Nationale des Monteurs de Plongée) ou auprès d'une des branches du Club Britannique de Plongée) ou de toute autre organisation similaire.
REMARQUE: ATTENTION: À mesure que vous descendez, votre flottabilité naturelle diminue, ce qui signifie que vous êtes susceptible de devoir nager pour pouvoir flotter de nouveau à la surface.
REMARQUE: Ne sautez jamais dans l'eau.

Assurez-vous que le masque est propre. Tournez la tête à 45°. Vérifiez que la lanière se trouve en face du verre avant de placer le masque sur votre visage. Réglez votre respiration et exposez l'air présent dans le masque. Tenez votre visage au-dessus de la surface de l'eau et secouez la tête de l'arrière vers l'avant afin de vous assurer que le masque est bien en place. Portez le masque sur vos yeux et le nez et ne touchez jamais sur la bouche) et réglez la sangle pour que la jupe s'adapte confortablement à votre visage.

Attention : Ne plongez jamais dans l'eau avec votre masque. Un impact brusque pourrait endommager le masque ou causer des blessures. Évitez les impacts violents sur les verres du masque et ne plongez jamais dans l'eau le visage en avant.

REMARQUE : Pour éviter que la visière ne se recouvre de buée, passer de la saillie à l'intérieur puis passer avec l'eau ou, pour de meilleurs résultats, laisser une petite quantité d'eau dans le masque et utiliser la tête pour la laver et la sécher en secouant la tête lorsque le masque est embué.

REMARQUE : Soufflez un peu par le nez si vous sentez que le masque s'appuie contre votre visage à cause de la pression de l'eau.

Le tuba (si inclu)
ATTENTION : Les tubas de classe A ne doivent pas être utilisés par des personnes < 150 cm. Utilisation uniquement par un adulte. Utilisez le tuba que dans l'eau.

ATTENTION : Les tubas de classe B ne doivent pas être utilisés par des personnes > 150 cm. Utilisation uniquement par un enfant. Utilisez le tuba que dans l'eau.

Le tuba est utilisé par le plongeur ou par le nageur pour respirer quand le visage est immergé. La taille du tuba dépend de la capacité pulmonaire de l'utilisateur.

Avant d'entrer dans l'eau, assurez-vous que le tube est correctement placé dans l'emboîte et que le tube est bien fixé à la sangle du masque par le support.

REMARQUE : Ne sautez jamais dans l'eau avec le tube positionné entre les lèvres et les dents.

REMARQUE : Entraînez-vous là où vous avez pied. De temps en temps on se plongeait, l'eau entrera dans votre tuba. C'est normal, il faut seulement s'entraîner à la faire ressortir en soufflant d'un coup sec.

REMARQUE : N'EFFECTUEZ PAS PLUS de 3 respirations profondes avant de descendre sous la surface de l'eau.

NOTE: Ne prenez pas plus de 6 grandes respirations avant de descendre sous la surface de l'eau.

NOTE: DO NOT take more than 6 big breaths before descending below the surface. Excessive breathing could make you lose consciousness underwater.

NOTE: If fitted to a snorkel, a valve is of little value except to the person who wishes to stay on the surface. After some practice you may wish to use the snorkel for breathing in between excursions below the surface, until you are confident of your technique.

NOTE: Do not discard the valve and to blow out any water that has entered the tube with a quick, sharp breath out upon reaching the surface.

Warning: ADDING any foreign objects to this product (for example, to extend its length) can cause potential life-threatening danger. Use only under experienced supervision.
NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Maintenance and Storage:
Avoid unnecessary exposure to sunlight and air. Avoid contact with oils and greases. Some sun creams and lotions are not of an oily composition.
NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR MASKE UND SNORKEL

Achtung: Stellen Sie jedes Mal, wenn Kinder dieses Produkt benutzen, die Aufsichtspflicht der Kinder durch Erwachsene sicher.
Hinweis: Diese Ausrüstung ermöglicht es Ihnen, unter Wasser zu sehen und über Wasseressfläche zu atmen, ohne Ihre Nase aus dem Wasser zu nehmen.
Wichtig! Korrekt an, eine optimale Leistung zu erzielen.
Produkt SICHERHEITSHINWEISE: Schätzen Sie Ihre eigene Leistungsfähigkeit richtig ein. Halten Sie daher stets den Kopf über Wasser.
Hinweis: Wenn Sie sich in 3 m (9-10 ft) Wassertiefe begeben möchten, lassen Sie sich von einem entsprechend qualifizierten Tauchlehrer (z.B. einem Mitglied der National Underwater Instructor's Association) oder von einer Zweigstelle der British Sub-Aqua Club beraten.
Hinweise: BITTE BEACHTEN Sie, dass Ihr natürlicher Auftrieb abnimmt, während Sie absinken. Dies bedeutet, dass Sie nach oben schwimmen müssen, bevor Sie sich wieder zurück an die Wasseroberfläche bringen.

Für die Maske (falls eingeschlossen)
Verwischen Sie sich, dass die Tauchmaske sauber ist. Drehen Sie den Kopf in einen Winkel von 45 Grad nach oben. Überprüfen Sie, dass die Laniere sich über dem Glas befindet, bevor Sie die Maske auf Ihr Gesicht setzen. Halten Sie den Atem an und amen Sie in die Maske aus, um sicherzustellen, dass sich die Maske eng an das Gesicht schließt. Drehen Sie nun den Kopf nach unten und schütteln Sie den Kopf leicht hin und her, um sicherzustellen, dass die Maske fest an ihrem Platz sitzt. Tragen Sie die Maske über Augen und Nase (niemals auf dem Mund) und stellen Sie das Band so ein, dass der Rand hinter Ihren Kopf und Ihre Ohren besser sitzt.

Achtung: Springen oder tauchen Sie nicht ins Wasser, wenn Sie die Maske tragen. Ein plötzlicher Aufprall kann zu einem Schaden am Produkt, einem Brechen der Sichtgläser und / oder möglichen Körperverletzungen führen.

Hinweise: Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht mit Wasser und Wasser zwischen den Zähnen einsetzen werden.

Hinweis: Machen Sie sich in flachem Wasser mit der Benutzung vertraut. Während des Tauchs nicht ab und zu Wasser durch die Schorchel einatmen. Benutzen Sie den Schorchel nur im Wasser.

Achtung: Schorchel der Klasse B dürfen von Personen mit einer Körpergröße > 150 cm nicht verwendet werden. Benutzung nur durch Kinder. Benutzen Sie den Schorchel nur im Wasser.

Achtung: Schorchel der Klasse B dürfen von Personen mit einer Körpergröße > 150 cm nicht verwendet werden. Benutzung nur durch Kinder. Benutzen Sie den Schorchel nur im Wasser.

Der Schorchel wird vom Taucher oder Schwimmer genutzt, um an der Oberfläche zu atmen, während das Gesicht unter Wasser bleibt. Der Betrieb des Schorchels wird durch die eingebaute Ventile reguliert.

Prüfen Sie vor dem Einsetzen des Wassers, ob das Rohr richtig im Mundstück angebracht wurde und der Schorchel fest mit dem eingebaute Halter am Band der Maske angebracht ist.

Hinweis: Das Mundstück muss auf der Innenseite der Lippen und zwischen den Zähnen eingesetzt werden.

Hinweis: Machen Sie sich in flachem Wasser mit der Benutzung vertraut. Während des Tauchs nicht ab und zu Wasser durch die Schorchel einatmen. Benutzen Sie den Schorchel nur im Wasser.

Hinweis: MACHEN SIE NICHT mehr als 3 tiefe Atemzüge, bevor Sie unter die Wasseroberfläche abtauchen.

Warnung: ADDING any foreign objects to this product (for example, to extend its length) can cause potential life-threatening danger. Use only under experienced supervision.

NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Maintenance and Storage:
Avoid unnecessary exposure to sunlight and air. Avoid contact with oils and greases. Some sun creams and lotions are not of an oily composition.
NOTE: Be aware that the diver more visible when surfacing and must therefore be replaced if lost or discoloured. The outer surface of the top 30mm of the tube will be marked in fluorescent red to yellow or pink.

Wartung und Lagerung
Vermeiden Sie den Kontakt mit Öl und Fett. Vermeiden Sie, dass das Produkt mit Ölen und Fetten in Berührung kommt. Einige Sonnencremes und Lotionen haben ölige Zusammensetzungen.
Vermeiden Sie, dass das Produkt Hitze ausgesetzt wird oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort in einer Schachtel oder einem Beutel. Das Produkt während des Tauchs nicht verwenden.
Die Kennzeichnung des Produkts finden Sie auf www.bestwaycorp.com

ISTRUZIONI PER L'USO DI MASCHERA E RESPIRATORE

Avvertenza: Quando i bambini utilizzano questo prodotto, devono essere sotto la supervisione di un adulto.

NOTA: Quest'attrezzatura consente di vedere sottoacqua e respirare in superficie senza portare il viso fuori dall'acqua.

ATTENZIONE: Non scendere troppo in profondità poiché la risalita potrebbe essere molto faticosa.

NOTA: Prima di immergersi a una profondità superiore ai 3 m, è necessario rivolgersi a istruttori qualificati (ad esempio, a un membro dell'ANIS - Associazione Nazionale Istruttori Subacqueo) o ad altri enti o organizzazioni simili.

NOTA: Più ci si immerge, minore sarà la capacità di galleggiamento. Infatti, il galleggiamento è possibile solo in superficie.

Verificare che la maschera sia pulita. Ruotare la testa di 45 gradi verso l'alto. Verificare che il laccio sia davanti alle lenti prima di indossare la maschera.

Inspirare ed espirare nella maschera per verificare che la maschera aderisca perfettamente al viso.

Scuotere la testa in alto e in basso per assicurarsi che la maschera sia ben fissata in posizione.

Indossare la maschera coprendo gli occhi e il naso (non la bocca) e regolare il cinghio in modo che la maschera aderisca bene al viso.

Avvertenza: Non saltare e non luffarsi in acqua quando si indossa la maschera! In caso di impatto il prodotto potrebbe danneggiarsi e i lenti potrebbero rompersi, causando lesioni fisiche. Evitare che le lenti della maschera subiscano forti colpi e non luffarsi di testa.

NOTA: Bagnare la maschera, spuntare sul vetro e strofinare accuratamente per evitare l'appannamento e la nebbia sulla visuale.
ATTENZIONE: Non immergersi in acqua con la maschera.

NOTA: Soffiare aria nel tubo quando la maschera preme contro il viso a causa della pressione dell'acqua.

Respiratore (se incluso)
AVVERTENZA: I boccali di classe A non devono essere usati da persone < 150 cm. Utilizzo riservato agli adulti. Utilizzare il boccalio solo in acqua.

AVVERTENZA: I boccali di classe B non devono essere usati da persone > 150 cm. Alleen te gebruiken door volwassenen. Gebruik de buis alleen in water.

La maschera è usata per respirare in superficie mentre il viso è immerso in acqua. La dimensione variano in base alla capacità polmonare dell'utilizzatore.

Prima di entrare in acqua, verificare che il tubo sia inserito correttamente nel boccalio e che l'aeratore sia fissato all'inghio della maschera tramite l'apposito fermaglio.

NOTA: Il boccalio deve essere trattato dalla parte interna delle labbra e dai denti.

NOTA: Respirare via utilizzato in acque poco profonde. Talvolta l'acqua potrebbe entrare nel respiratore, in particolare durante la fase di immersione. Questo è normale; l'eventualità è necessario soffiare forte per respingere l'acqua all'esterno.

NOTA: NON prendere più di 3 respiri profondi prima di immergersi. Respirare in modo eccessivo può causare la perdita di conoscenza sottoacqua.

NOTA: se postionata su un boccalio, la valvola non è necessaria se non per chi desidera stare sulla superficie. Dopo aver fatto un po' di pratica, è possibile usare un ventilatore per respirare in immersione e l'altra. Questo metodo è più sicuro e più semplice per eliminare la valvola ed espellere l'acqua entrata nel tubo con un solo veloce e intenso non appena si torna in superficie.

Avvertenza: I AGGIUNTA di oggetti estranei a questo prodotto (ad es. per aumentare la lunghezza) potrebbe essere molto pericolosa. Utilizzare solo sotto la sorveglianza di una persona esperta.

Il tubo colorato del tubo rende chi si immerge più visibile quando è in superficie, quindi deve essere sostituita qualora venga smarrita o si scolorisca. La superficie esterna degli ultimi 30 mm di tubo deve essere colorata di rosso fluorescente, giallo o rosa.

Manutenzione e conservazione
Evitare l'esposizione al sole e all'aria se non è strettamente necessario.

Evitare il contatto con oli o grassi. Alcune creme solari e lozioni sono a base di oli.

Evitare il contatto con acqua calda e il contatto con superfici calde. Conservare in una scatola o una borsa in un ambiente fresco, asciutto e buio. Non alterare durante la conservazione.

Cercare e scaricare la dichiarazione di conformità del prodotto sul sito www.bestwaycorp.com

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR MASKER EN SNORKEL

Waarschuwing: Hou kinderen altijd onder toezicht van een volwassene wanneer zij dit product gebruiken.

LET OP: Met deze apparatuur kunt u onderwater zien en ademhalen aan de oppervlakte zonder dat u uz gezicht uit het water haalt. Gebruik correct voor optimale prestaties.

LET OP: Vergeet niet hoe ver u al hebt zwommen; de terugreis kan moeizaam zijn.

LET OP: Als u zich dieper dan 3 m (9-10 ft) wilt wagen, vraag dan advies aan een gekwalificeerd instructeur (d.w.z. een lid van de nationale vereniging voor duikinstruكتoren of dergelijke organisaties).

LET OP: NIET IN DUIC dat u uw natuurlijke drijfvermogen afneemt nadat u onder water bent.

LET OP: Als u zich dieper dan 3 m (9-10 ft) wilt wagen, vraag dan advies aan een gekwalificeerd instructeur (d.w.z. een lid van de nationale vereniging voor duikinstruكتoren of dergelijke organisaties).

LET OP: NIET IN DUIC dat

